

Z M L U V A
o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu číslo:
AVF 735/2022-8/5.2/2

uzatvorená podľa § 22f zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „**zmluva**“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

Poskytovateľ: **Audiovizuálny fond**
 Grösslingová 53, Bratislava 811 09
 konajúci prostredníctvom: **Mgr. Art. Štefan Dlugolinský, predseda rady**
a **Mgr. Vladimír Burianek, ArtD., riaditeľ**
 IČO: 42169330
 Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
 číslo účtu: 29 2489 3717/1100
 IBAN: SK47 1100 0000 0029 2489 3717
 (ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ: **KFS production, s. r. o.**
 Adresa: Krátka 134/12, 900 46 Most pri Bratislave
 Štatutárny orgán: konateľ
 konajúci prostredníctvom: **Jana Kluková**
IČO: **44168870**
 IČ DPH: SK2022628630
Zapísaný: **Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro, Vložka číslo: 52460/B**
Číslo účtu: **41 6539 9353**
 Peňažný ústav: 0200 VÚB, a.s.
 IBAN: SK22 0200 0000 0041 6539 9353
 Kategória podniku: mikropodnik
 (ďalej len „**prijímateľ**“)

Článok 1
Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky podľa zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon**“) v spojení s Vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 165/2014 Z. z. o filmovom projekte v znení neskorších predpisov (ďalej len „**vyhláška**“) a podľa vnútorných predpisov poskytovateľa, ktorými sú najmä Štatút Audiovizuálneho fondu, Metodické usmernenie k poskytovaniu finančných prostriedkov na podporu audiovizuálneho priemyslu a Štruktúra podpornej činnosti Audiovizuálneho fondu na príslušné obdobie, vo vzťahu ku ktorému sa zmluva uzatvára (ďalej len „**štruktúra podpornej činnosti**“).
2. Finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy sú verejnými prostriedkami a na ich poskytnutie a použitie sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 523/2004 Z. z.**“) a príslušné ustanovenia zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave

niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci).

3. Na základe platného osvedčenia o registrácii filmového projektu č. **AVF/RFP/54-2022** zo dňa **3.8.2022** prijímateľ predložil zaregistrovanú žiadosť, ktorá bola poskytovateľovi doručená dňa **21.11.2024 a doplnená 03.12.2024**, kód žiadosti **8718588967** (ďalej len „**žiadosť**“).
4. Poskytovateľ zmluvou vydáva podľa § 22e ods. 9 a 10 zákona prijímateľovi potvrdenie o celkovej výške oprávnených výdavkov¹ uhradených v súvislosti s realizáciou filmového projektu v celkovej sume 1 395 520,- eur. Poskytovateľ zároveň v súlade s § 22a ods. 6 zákona a v súlade s pravidlami poskytovania štátnej pomoci vypočítal výšku finančných prostriedkov na podporu audiovizuálneho priemyslu v celkovej sume **460 521,- eur**.
5. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že minimálna suma oprávnených výdavkov určená vyhláškou nepredstavuje viac ako 50% celkového rozpočtu na produkciu filmového projektu.

Článok 2 **Predmet a účel zmluvy**

1. Základným účelom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov poskytovateľom určených na podporu audiovizuálneho priemyslu podľa § 22a až 22f zákona a poskytnutých prijímateľovi na realizáciu filmového projektu zaregistrovaného dňa **3.8.2022** podľa § 22c zákona.
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností pre poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtu poskytovateľa v sume **460 521,- eur** (slovom **štyristošesťdesiatšesťtisíc päťstodvadsaťjeden eur**; ďalej len „**finančné prostriedky**“) prijímateľovi.
3. Poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky prijímateľovi na realizáciu filmového projektu s názvom „**TRETIE POSCHODIE**“ (ďalej len „**projekt**“), ktorý bol predmetom žiadosti a ktorým je audiovizuálne dielo podľa § 1 písm. b) vyhlášky. Projekt spĺňa kritériá kultúrneho testu podľa § 22a ods. 1 písm. b) zákona v spojení s vyhláškou, ako aj predpokladanú minimálnu výšku oprávnených výdavkov v súlade s vyhláškou.
4. Špecifikácia filmového projektu je uvedená v prílohe tejto zmluvy, ktorej súčasťou je aj vyplnený aktualizovaný kultúrny test. Prijímateľ sa zaväzuje najneskôr po prvom verejnom uvedení každého audiovizuálneho diela, ktoré je súčasťou filmového projektu, informovať poskytovateľa o všetkých prípadných zmenách v špecifikácii filmového projektu, ku ktorým by došlo v priebehu jeho ďalšej realizácie. Prijímateľ sa zaväzuje odovzdať poskytovateľovi audiovizuálny záznam každého audiovizuálneho diela, ktoré je súčasťou projektu, a to vo verzii určenej na verejné šírenie tohto diela a v termíne aj v technickej špecifikácii podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
5. Poskytnuté finančné prostriedky sú štátnou pomocou v zmysle príslušných právnych predpisov² a poskytujú sa ako štátna pomoc podľa schémy, zverejnenej na webovom sídle Audiovizuálneho fondu a v Obchodnom vestníku č. **210/2024** vydanom dňa **29.10.2024** pod **G000113** (ďalej len „**schéma štátnej pomoci**“). Prijímateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že je oboznámený

¹ § 22a ods. 3 zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

² Čl. 107 až 109 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci).

s aktuálnym znením schémy štátnej pomoci. V súlade s ustanoveniami článku N. schémy – Kumulácia štátnej pomoci, prijímateľ pred podpisom tejto zmluvy predložil poskytovateľovi čestné vyhlásenie o celkovej sume štátnej pomoci poskytnutej na realizáciu projektu. Prijímateľ sa zaväzuje po podpise tejto zmluvy informovať poskytovateľa bez zbytočného odkladu o každej ďalšej štátnej pomoci, ktorú akýkoľvek iný poskytovateľ plánuje poskytnúť na realizáciu projektu. Prijímateľ je povinný takúto informáciu predložiť v písomnej forme poskytovateľovi vždy pred vznikom právneho nároku na poskytnutie takejto ďalšej štátnej pomoci.

6. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že nie je podnikom v ťažkostiach v zmysle čl. 2 ods. 18 Nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné podľa článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ÚV EÚ L 187, 26.6.2014) a že voči nemu nie je nárokované vrátenie štátnej pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Európskej komisie, ktorým bola poskytnutá pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom.

Článok 3 **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky prijímateľovi bezhotovostne vo forme bežného transferu.
2. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky poskytnuté podľa tejto zmluvy bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok určených touto zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi a vnútornými predpismi poskytovateľa.
3. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby projekt po jeho uvedení na verejnosti spĺňal podmienky uvedené v § 22a ods. 1 písm. a) a b) zákona aj minimálny časový rozsah podľa § 1 vyhlášky.
4. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky oprávnené výdavky projektu podľa § 22a ods. 3 zákona, boli identifikovateľné, preukázateľné originálnymi účtovnými dokladmi alebo ich overenými kópiami a doložené účtovnými záznamami, ktoré sú riadne evidované u prijímateľa v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak boli oprávnené výdavky uhradené treťou osobou, prijímateľ je povinný zabezpečiť primerané uplatnenie požiadaviek uvedených v prvej vete aj vo vzťahu k tejto osobe.
5. Prijímateľ je povinný o poskytnutých finančných prostriedkoch viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 431/2002 Z. z.**“).
6. Prijímateľ nesmie finančné prostriedky použiť na krytie straty zo svojej činnosti alebo z činnosti tretích osôb.
7. Prijímateľ nesmie finančné prostriedky použiť v prospech politickej strany alebo politického hnutia, ani v prospech kandidáta na volenú funkciu.
8. Prijímateľ je povinný, na základe písomnej žiadosti poskytovateľa a v lehote určenej v tejto žiadosti, predložiť poskytovateľovi kópie účtovných dokladov potvrdzujúcich vznik, zaúčtovanie a úhradu oprávnených výdavkov na projekt podľa § 22a ods. 3 zákona na účel kontroly oprávnených výdavkov.
9. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi a ním povereným osobám vykonať vecné zhodnotenie realizácie projektu, finančnú kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov a

hospodárenia s týmito prostriedkami, ako aj kontrolu dodržiavania záväzkov a povinností prijímateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy. Výkon kontroly upravuje osobitný predpis³ a VP AVF č. 5/2010 Smernica o kontrolnej činnosti Audiovizuálneho fondu v znení neskorších zmien. Poskytovateľ je povinný vopred oznámiť prijímateľovi termín a cieľ výkonu finančnej kontroly na mieste. Pri určovaní termínu finančnej kontroly na mieste vynaloží poskytovateľ primerané úsilie, aby uskutočnením tejto kontroly prijímateľovi nespôsobil neprimerané zdržania v realizácii projektu. Za účelom vykonania finančnej kontroly je prijímateľ povinný najmä poskytnúť súčinnosť na vykonanie kontroly poskytovateľovi a osobám ním povereným, predložiť v lehote určenej poskytovateľom vyžadované doklady, písomnosti, vyjadrenia, záznamy dát na pamäťových médiách, informácie a iné podklady súvisiace s kontrolou, ako aj umožniť prijímateľovi a osobám ním povereným za účelom výkonu finančnej kontroly na mieste vstup do svojho sídla resp. priestorov, v ktorých prijímateľ podniká alebo realizuje projekt. Podľa všeobecne záväzných predpisov a v zmysle článku Q. schémy štátnej pomoci je prijímateľ povinný umožniť vykonať kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov aj tretím osobám, ktoré sú na výkon takejto kontroly oprávnené.

10. Ak prijímateľ alebo tretia osoba, s ktorou prijímateľ uzavrel zmluvný vzťah na realizáciu projektu, nebude ďalej realizovať projekt, na realizáciu ktorého sú poskytnuté finančné prostriedky, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať poskytovateľa. V takomto prípade sa prijímateľ zaväzuje vrátiť na účet poskytovateľa finančné prostriedky v celosti spolu so všetkými výnosmi z týchto prostriedkov na účet poskytovateľa najneskôr do 30 dní odo dňa oznámenia podľa prvej vety tohto odseku.
11. Nedodržanie niektorého zo záväzkov a povinností prijímateľa uvedených v ods. 3 až 5 a 8 až 10 alebo použitie finančných prostriedkov v rozpore s ods. 6 a 7 sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v zmluve.

Článok 4

Podmienky poskytnutia finančných prostriedkov

1. Poskytovateľ na základe tejto zmluvy poskytne prijímateľovi finančné prostriedky bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v sume **460 521,- eur** najneskôr do 30 dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
2. Ak prijímateľ k uvedenému termínu poskytnutia finančných prostriedkov nemá vysporiadané finančné vzťahy so subjektmi verejnej správy alebo zmluvné záväzky voči poskytovateľovi, termín poskytnutia finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy sa predlžuje až do dňa preukázateľného vysporiadania týchto predchádzajúcich záväzkov prijímateľa. Ak je voči prijímateľovi nárokováné vrátenie štátnej pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Európskej komisie, ktorým bola poskytnutá pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom, termín poskytnutia finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy sa predlžuje až do dňa preukázateľného vrátenia neoprávnenej pomoci.
3. V prípade zistenia preukázateľných nedostatkov pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami poskytovateľ až do odstránenia týchto nedostatkov zastaví poskytovanie akýchkoľvek ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi.
4. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že všetky oprávnené výdavky zahrnuté do celkovej sumy oprávnených výdavkov uvedenej v čl. 1 ods. 4 priamo súvisia s realizáciou filmového projektu a boli uhradené v súlade s § 22a ods. 3 písm. a) alebo písm. b) zákona. Prijímateľ zároveň potvrdzuje, že na úhradu žiadneho z týchto oprávnených výdavkov neboli použité finančné prostriedky

³ Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

poskytnuté z verejných prostriedkov formou dotácie. Preukázateľné nedodržanie tohto ustanovenia sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v zmluve.

5. Poskytnutie finančných prostriedkov poskytovateľom prijímateľovi podlieha auditu oprávnených výdavkov projektu. Správa audítora o overení vzniku, zaúčtovania a úhrady oprávnených výdavkov projektu je povinnou prílohou žiadosti a obsahuje najmä potvrdenie zhotoviteľa správy o tom, že
- a) účtovné doklady potvrdzujúce zaplatenie oprávnených výdavkov projektu boli riadne zaúčtované a obsahujú náležitosti určené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi⁴, a to najmä
 1. meno a adresu sídla, miesta podnikania alebo prevádzkarne dodávateľa tovaru alebo služby,
 2. meno a adresu sídla, miesta podnikania alebo prevádzkarne prijímateľa,
 3. slovné a číselné označenie účtovného dokladu,
 4. dátum vyhotovenia účtovného dokladu,
 5. dátum, keď bol tovar alebo služba dodaná,
 6. množstvo a druh dodaného tovaru alebo rozsah a druh dodanej služby,
 7. identifikáciu priameho vzťahu dodaného tovaru alebo služby k realizácii projektu, ak to charakter dodaného tovaru alebo služby umožňuje,
 8. celkovú cenu dodaného tovaru alebo služby, prehľadnú kalkuláciu tejto ceny alebo jednotkovú cenu bez dane a zľavy a rabaty, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene,
 9. uplatnenú sadzbu dane z pridanej hodnoty alebo údaj o oslobodení od dane z pridanej hodnoty,
 - b) všetky oprávnené výdavky projektu v celkovej sume uvedenej v žiadosti priamo súvisia s realizáciou projektu a vznikli a boli uhradené po vydaní osvedčenia o registrácii projektu podľa § 22c ods. 7 zákona.

Článok 5 **Sankcie**

1. Ak prijímateľ pri kontrole podľa článku 3 ods. 9 nepreukáže oprávnené výdavky v celej sume uvedenej v článku 1 ods. 4, považuje sa to za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, a to v sume zodpovedajúcej 33 % súčtu všetkých nepreukázaných oprávnených výdavkov.
2. Ak prijímateľ pri kontrole podľa článku 3 ods. 9 nepreukáže oprávnené výdavky v minimálnej sume určenej v § 3 vyhlášky, považuje sa to za použitie celej sumy poskytnutých finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve.
3. Ak prijímateľ použije finančné prostriedky v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, považuje sa to za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z.
4. Ak prijímateľ
 - a) neodvedie prostriedky subjektu verejnej správy v ustanovenej alebo určenej lehote a rozsahu,
 - b) umožní bezdôvodné obohatenie získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,
 - c) použije finančné prostriedky na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby v rozpore so zákonom č. 523/2004 Z. z. alebo s osobitnými predpismi,
 - d) nedodrží ustanovený alebo určený spôsob nakladania s finančnými prostriedkami,

⁴ Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

ZMLUVA

o poskytnutí finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu na podporu audiovizuálneho priemyslu
číslo: AVF 735/2022-8/5.2/2

- e) uhradí z poskytnutých finančných prostriedkov preddavok v rozpore so zákonom č. 523/2004 Z. z. alebo
- f) poruší pravidlá a podmienky, za ktorých boli verejné prostriedky poskytnuté,

dopustí sa porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. Za porušenie finančnej disciplíny sa nepovažuje taká realizácia výdavkov, pri ktorej dôjde k nesprávnemu zatriedeniu výdavkov podľa rozpočtovej klasifikácie, ak je dodržaný vecne vymedzený účel použitia verejných prostriedkov.

- 5. Pri nedodržaní podmienok tejto zmluvy alebo pri takom porušení ustanovení tejto zmluvy, ktoré sa v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. považuje za porušenie finančnej disciplíny uvedené v odseku 4, sa pri určení výšky sankcie postupuje podľa príslušných ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z.

Článok 6

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1. Práva z tejto zmluvy nie je prijímateľ bez písomného súhlasu poskytovateľa oprávnený postúpiť na tretie osoby. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa alebo zániku prijímateľa, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi a zároveň oznámiť aj meno svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
- 2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť sumu poskytnutých finančných prostriedkov z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte poskytovateľa, ktoré sú príspevkom zo štátneho rozpočtu, výlučne však o sumu priamo vyplývajúcu z viazania výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. alebo zo zmluvy uzavretej medzi poskytovateľom a Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky na poskytnutie príspevku podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady prijímateľa ani za prípadnú škodu.
- 3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy a jej príloh možno uskutočniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami. O skutočnostiach rozhodných pre potrebu zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy zo strany prijímateľa je prijímateľ povinný informovať poskytovateľa bez zbytočného odkladu od ich vzniku.
- 4. Pokiaľ sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinným alebo neplatným, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Neúčinné ustanovenie bude v dobrej viere nahradené novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá zmyslu tejto zmluvy, predovšetkým zmyslu neúčinného ustanovenia.
- 5. Právny vzťah založený touto zmluvou skončí dohodou zmluvných strán alebo odstúpením poskytovateľa.
- 6. Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak prijímateľ použije finančné prostriedky alebo ich časť v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve; ustanovenia článku 5 odstúpením nie sú dotknuté a zostávajú platné a účinné. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia prijímateľovi.
- 7. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a primerane ustanoveniami zákona a zákona č. 523/2004 Z. z.

ZMLUVA

o poskytnutí finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu na podporu audiovizuálneho priemyslu
číslo: AVF 735/2022-8/5.2/2

8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov sa na túto zmluvu viaže povinné zverejnenie. Táto zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa uvedených predpisov. Prijímateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v akejkoľvek forme v celom rozsahu, a to aj po skončení trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou. Povinné zverejnenie zmluvy zabezpečí poskytovateľ po overení príslušných skutočností súvisiacich s prijímateľom⁵ a po odovzdaní všetkých požadovaných dokumentov od prijímateľa podľa príslušného vnútorného predpisu poskytovateľa⁶. Prijímateľ, ktorý je povinnou osobou podľa zákona č. 211/2000 Z. z., môže po povinnom zverejnení zmluvy poskytovateľom zverejniť túto zmluvu na svojom webovom sídle. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámil so všetkými podmienkami určenými poskytovateľom pre povinné zverejnenie zmluvy a že pri nesplnení týchto podmienok nepodá návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku podľa § 5a ods. 10 zákona č. 211/2000 Z. z.
9. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a dva poskytovateľ.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, že jej ustanoveniam rozumejú, s jej obsahom súhlasia a že ju uzatvárajú slobodne a bez nátlaku, čo potvrdzujú svojimi podpismi na tejto zmluve.
11. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámil s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré sa na túto zmluvu viažu, ako aj so súvisiacimi vnútornými predpismi poskytovateľa. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že ku dňu jej podpisu nedošlo k žiadnej zmene skutočností uvedených v čestnom vyhlásení, ktoré podľa § 22e ods. 3 zákona prijímateľ predložil ako povinnú prílohu žiadosti.
12. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje prevzatie jedného jej rovnopisu.
13. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je aj príloha, ktorá upravuje:
 - a) podrobnú špecifikáciu filmového projektu,
 - b) technickú špecifikáciu a termín odovzdania audiovizuálneho záznamu každého audiovizuálneho diela, ktoré je súčasťou filmového projektu
 - c) špecifikácia zverejnenia informácie o podpore Audiovizuálneho fondu.

Bratislava

Most pri Bratislave

.....

poskytovateľ (podpis)

.....

prijímateľ (podpis)

.....

poskytovateľ (podpis)

⁵ Zákon č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii) v znení neskorších predpisov

⁶ VP AVF č. 4/2018 Zásady poskytovania finančných prostriedkov z Audiovizuálneho fondu na podporu audiovizuálnej kultúry v znení neskorších zmien.

Príloha
zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu na podporu audiovizuálneho priemyslu

Číslo registrácie projektu: AVF/RFP/54-2022
Kód žiadosti: 8718588967
Číslo žiadosti/zmluvy: 735/2022-8/5.2/2
Projekt: TRETIE POSCHODIE
Prijímateľ: KFS production, s. r. o.

A. Podrobná špecifikácia filmového projektu

POPIS PROJEKTU

NEUER-TRETIE POSCHODIE je 7dielny seriál a pokračovanie samostatného TV filmu. Je unikátny tým, že každý diel predstavuje adaptáciou jednej z kníh – bestsellerov - skúseného kriminalistu píšeceho pod pseudonymom Václav Neuer, ktoré vychádzajú vo vydavateľstve IKAR. Za projektom stojí skúsený tím tvorcov, ktorí majú skúsenosť s adaptáciou slovenskej kriminálnej prózy aj so svetovo distribuovanou tvorbou žánrovej quality TV. Vzniká v koprodukcii s TV JOJ a na základe podpísanej licenčnej zmluvy s Českou televíziou. Pridanou hodnotou je úzka spolupráca s Políciou Slovenskej republiky.

CIEĽOVÁ SKUPINA:

Zameranie je na silnú cieľovú skupinu 12+ v prime time vysielacom čase. Chceme osloviť viac ženské publikum než mužské, teda vernejšieho diváka terestriálneho vysielania.

Sekundárne máme ambíciu, aby projekt a oblúk série fungoval pri VOD uvedení na lokálnych platformách koprodukčných vysielateľov, zároveň mal šancu pri zahraničnej (TV a VoD) distribúcii byť dôstojným reprezentantom pôvodnej žánrovej tvorby.

ÚČEL, PRÍNOS, OČAKÁVANÉ VÝSLEDKY

Cieľom je nakrútiť 7 príbehov (knižných adaptácií), ktoré naviažu na pripravovaný TV film. Podobne, ako pri predošlej koprodukcii v konštelácii KFS production – TV JOJ – Česká Televize, TV minisérii „Ultimátum“ máme ambíciu ukázať, že i pôvodná slovenská žánrová tvorba môže spĺňať produkčné a divácke kritéria nielen domáceho, ale i svetového diváka (distribútor ULTIMÁTA je BETA Cinema GmbH.).

HLAVNÍ TVORCOVIA

scenár: Lukáš Sigmund, spolupráca Michal Kollár
kamera: Ivan Finta
réžia: Michal Kollár

KULTÚRNY TEST			
Názov audiovizuálneho diela: TRETIE POSCHODIE			
C.1 Základné kritérium:			
	Dielo nemá pornografický charakter.		Nie
C.2 Kultúrne kritériá:			
č.	kritérium	bodovanie	Body

Z M L U V A

o poskytnutí finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu na podporu audiovizuálneho priemyslu
číslo: AVF 735/2022-8/5.2/2

1	Dielo zobrazuje, využíva alebo prezentuje skutočné alebo fiktívne udalosti, osobnosti alebo lokality, ktoré sú významnou súčasťou slovenskej alebo európskej kultúry, histórie alebo prírodného dedičstva, alebo ktoré súvisia s univerzálnou významnou udalosťou alebo námetom filmu je literárne alebo iné umelecké dielo s výraznou kultúrnou hodnotou.	Áno	5
	Dielo prezentuje skutočné udalosti. Predlohou je úspešná knižná séria, ktorá vznikla na základe skutočných kriminálnych prípadov. Jej autor (pod pseudonymom) Václav Neuer je slovenský kriminalista - vyšetrovateľ s 30 ročnou praxou vychádza pri písaní z vlastných skúseností. Na seriáli sa podieľa ako spolupracovník.		
2	Téma diela je založená na zobrazení významnej spoločenskej hodnoty v európskom kontexte, ako napríklad kultúrna rozmanitosť, sloboda, spravodlivosť, solidarita, tolerancia, rovnosť, ochrana práv detí, ochrana menšín alebo ľudských práv, ochrana životného prostredia, rešpektovanie tradícií kultúry alebo rodiny.	Áno	5
	Seriál pracuje s témou spravodlivosti. Významným elementom sú kultúrne a antropologické aspekty, dielo vzniká ako štúdia spoločnosti a poskytuje pohľad naprieč sociálnymi vrstvami.		
3	Väčšina diela je nakrútená v pôvodnom jazyku, ktorý je niektorým z jazykov európskych krajín, národov alebo etnických skupín žijúcich v Európe.	Áno	4
	slovenčina		
4	Dielo významnou mierou prispieva k rozvoju niektorého z audiovizuálnych žánrov alebo k rozvoju kreativity a originality audiovizuálneho spôsobu zobrazovania skutočnosti.	Áno	4
	Dielo vzniká ako pôvodná slovenská mestská kriminálka. Jej hlavnými tvorcami sú výhradne slovenskí autori: knižná predloha, scenár, réžia.		
5	Na vytvorení diela sa podieľajú režisér, scenárista, kameraman, architekt, kostýmový výtvarník, autor hudby komponovanej pre dielo, alebo herec v hlavnej úlohe, ktorí za svoju predchádzajúcu tvorbu získali ocenenia na významných svetových kultúrnych podujatiach alebo nominácie na významné ceny v oblasti kinematografie a audiovizuálnej kultúry.	Áno	4
	Michal Kollár - réžia (Červený kapitán - ako najlepší debut súťažil na festivale BLACK NIGHTS v Talinne) Tomáš Svoboda - architekt (Červený kapitán - nominácia na Slnko v sieti za najlepšiu výpravu)		
6	Dielo efektívne prispieva k rozvoju audiovizuálnej výchovy alebo hodnotovej orientácie detí a mládeže.	Nie	0
	Počet bodov	Maximálny počet bodov	Dosiahnutý počet bodov
		24	22
C.3 Realizačné kritériá:			
č.	kritérium	bodovanie	body

ZMLUVA

o poskytnutí finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu na podporu audiovizuálneho priemyslu
 číslo: AVF 735/2022-8/5.2/2

1	Osoby zúčastnené na tvorbe a výrobe filmu sú občania niektorého zo štátov Európskeho hospodárskeho priestoru:			
1.1	hlavný režisér alebo druhý režisér,		Áno	1
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Michal Kollár	spoluautor námetu a scenára, réžia	SR	
1.2	producent, koproducent alebo výkonný producent,		Áno	1
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Jana Kluková	producentka	SR	
1.3	scenárista, autor námetu alebo autor dialógov,		Áno	0.50
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Michal Kollár	spoluautor námetu a scenára	SR	
	Lukáš Sigmund	scenárista, spoluautor námetu	SR	
	Zuzana Belková	spolu scenáristka	SR	
1.4	hlavný kameraman alebo druhý kameraman,		Áno	0.50
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Ivan Finta	kameraman	SR	
1.5	herec v hlavnej úlohe,		Nie	0.50
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Marián Miezga Marko Igonda	herci	SR	
1.6	herec vo vedľajšej úlohe,		Nie	0.50
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Marián Labuda Jana Kvantíková Ladislav Bédi a i.	herci	SR	
1.7	autor alebo interpret hudby komponovanej pre dielo,		Nie	0
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
1.8	architekt alebo výtvarník,		Áno	0.50
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Braňo Mihálik	architekt - výtvarník	SR	
1.9	kostýmový návrhár,		Nie	0.50
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Darina Šuranová	kostýmová výtvarníčka	SR	
1.10	strihač,		Nie	0
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
1.11	vedúci výroby rekvizít,		Nie	0
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
1.12	umelecký maskér,		Nie	0.50
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Vladimír Wittgruber Zuzana Wittgruberová	umelecký maskér	SR	
1.13	vedúci produkcie, postprodukcie alebo vizuálnych efektov,		Áno	0.50
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	

Z M L U V A
o poskytnutí finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu na podporu audiovizuálneho priemyslu
číslo: AVF 735/2022-8/5.2/2

	Andrej Micolášik Majo Hurajt	koordinátor postprodukcie vedúci postprodukcie	SR	
1.14	asistent niektorej z profesií – architekt alebo výtvarník, kostýmový návrhár, strihač, vedúci výroby rekvizít, umelecký maskér.		Nie	0.10
	meno a priezvisko	profesia	štátna príslušnosť	
	Rado Dúbravský	strihač	SR	
2	Predpokladané zabezpečenie distribúcie diela v štátoch Európskeho hospodárskeho priestoru.		Nie	0
3	Nakrúcanie diela v lokalitách alebo v štúdiách v Slovenskej republike.		Áno	4
	Celkový počet dní nakrúcania 60	z toho na území SR 60	Podiel v % 100	
4	Využitie dodávateľských služieb na území Slovenskej republiky.		Áno	4
	Plánujeme využitie slovenských hercov, členov štábu, lokácie a ich zabezpečenie, subdodávateľov... Dielo vzniká ako slovenský seriál zasadený v hlavnom meste Bratislave a okolí, napísaný a realizovaný slovenskými profesionálmi.			
5	Využitie zvukovej alebo obrazovej postprodukcie v Slovenskej republike.		Áno	4
	Celkový počet dní postprodukcie 300	z toho na území SR 300	Podiel v % 100	
	Počet bodov	Maximálny počet bodov	Dosiahnutý počet bodov	
		24	16	

Kultúrne kritériá (minimum je 9)	Maximálny počet bodov	Získaný počet bodov
	24	22
Realizačné kritériá	24	18.10
Počet bodov spolu (minimum je 24)	48	40.10

B. Technická špecifikácia a termín odovzdania audiovizuálneho záznamu diela, ktoré je súčasťou filmového projektu

Prijímateľ odovzdá poskytovateľovi audiovizuálny záznam audiovizuálneho diela s názvom „**TRETIE POSCHODIE**“ v technickej špecifikácii na nosiči USB vo verzii určenej na verejné uvedenie najneskôr 31. 1. 2026.

C. Špecifikácia zverejnenia informácie o podpore Audiovizuálneho fondu

1. Prijímateľ podľa § 22b od. 1 písm. a) zákona (producent alebo koproducent filmového projektu) sa zaväzuje uviesť v titulkoch audiovizuálneho diela vo všetkých jazykových mutáciách v príslušnom preklade informáciu o podpore Audiovizuálneho fondu v programe podpory audiovizuálneho priemyslu nasledovne:

- a. v prípade podpory audiovizuálneho diela v programe 1 a súčasne v programe 5:
„**Vznik diela finančne podporil + logo AVF.**“

Z M L U V A

o poskytnutí finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu na podporu audiovizuálneho priemyslu
číslo: AVF 735/2022-8/5.2/2

- b. v prípade podpory audiovizuálneho diela iba v programe 5:
„Realizáciu tohto diela podporil Audiovizuálny fond v programe podpory audiovizuálneho priemyslu + logo AVF.“
2. Prijímateľ podľa § 22b od. 1 písm. b) zákona (servisná právnická osoba) sa zaväzuje uviesť v titulkoch audiovizuálneho diela vo všetkých jazykových mutáciách v príslušnom preklade informáciu o podpore Audiovizuálneho fondu v programe podpory audiovizuálneho priemyslu nasledovne:
„Filmed in Slovakia with film incentives grant provided by (logo - Slovak Audiovisual Fund).“
3. Prijímateľ sa zaväzuje pri propagácii projektu v médiách alebo pri iných podujatiach konaných v súvislosti s prezentáciou projektu informovať o tom, že na realizáciu projektu boli poskytnuté finančné prostriedky poskytovateľa. Prijímateľ sa tiež zaväzuje v dostatočnom predstihu informovať poskytovateľa o reprezentačných, propagačných a/alebo spoločenských podujatiach súvisiacich s uvedením projektu na verejnosti.

Bratislava

Most pri Bratislave

.....
poskytovateľ (podpis)

.....
prijímateľ (podpis)

.....
poskytovateľ (podpis)